

Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van dit televisietoestel.

Deze handleiding is bedoeld om u te helpen bij de installatie en bediening van uw TV toestel.

We raden u ten sterkste aan de handleiding zorgvuldig door te nemen.

NL

Inhoudsopgave

Installatie

Installeren van het televisietoestel	2
Toetsen van het TV toestel	2
Toetsen van de afstandsbediening	3
Snelle installatie	4
Sorteren van de programma's	4
Programmanaam	4
Handmatig vastleggen in het geheugen	5
Voorkeursprogramma's	5
Andere instellingen van het menu Installatie	5

Gebruik

Instellen van het beeld	6
Instellen van het geluid	6
Instellen van de diversen	6
Wekfunctie	7
Vergrendeling van de televisie	7
Teletekst	8
16:9 Formaten	9

Extra apparatuur

Aansluiten van extra apparatuur	10
Videorecorder	10
Versterker	10
Aansluitingen aan de zijkant	11

Praktische informatie

Tips	12
Verklaring technische termen	12

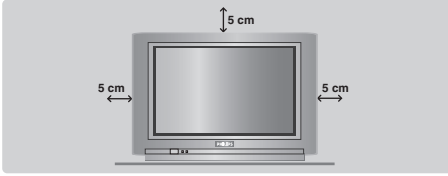


Aanwijzing voor hergebruik

Uw TV toestel bevat materialen die opnieuw gebruikt of gerecycleerd kunnen worden. Om de hoeveelheid afval in het milieu te beperken, halen gespecialiseerde ondernemingen gebruikte toestellen op om ze uit elkaar te halen en materiaal dat geschikt is voor hergebruik te verzamelen (neem contact op met uw verkoper).

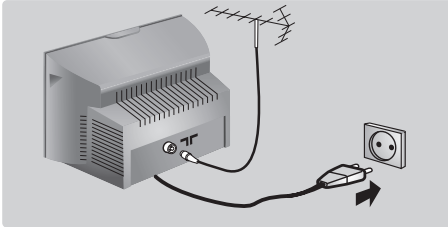
Installeren van het televisietoestel

1 Plaatsen van het televisietoestel



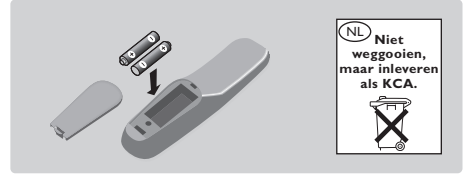
Plaats uw TV toestel op een stevige en stabiele ondergrond en laat rondom het toestel een ruimte vrij van tenminste 5 cm. Om gevaarlijke situaties te voorkomen dient u op het toestel geen voorwerp te zetten dat dekkend (kleedje) of vol met water (vaas) is of dat warmte ontwikkelt (lamp). Het TV toestel mag niet aan water worden blootgesteld.

2 Verbindingen



- Steek de stekker van de antenne in de **⌚** aansluitbus aan de achterkant van het toestel. *Met de binnenantennes kan ontvangst in bepaalde omstandigheden moeilijk zijn. U kan dit verbeteren door de antenne te draaien. Indien de ontvangst middelmatig blijft, dan dient u een buitenantenne te gebruiken.*
- Steek de stekker in een stopcontact (220-240 V / 50 Hz).

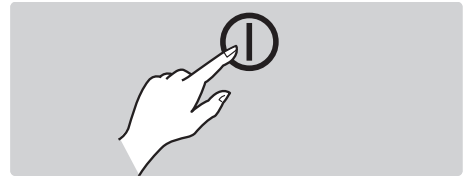
3 Afstandsbediening



Plaats de twee R6-batterijen (bijgeleverd) op de juiste manier in de afstandsbediening. Controleer of de keuzetoets op TV staat.

Om het milieu te helpen beschermen, bevatten de bij dit televisietoestel geleverde batterijen geen kwik of nikkel cadmium. Gooi gebruikte batterijen niet weg maar maak gebruik van de recycleermogelijkheden ter uwer beschikking (raadpleeg uw verkoper). Gebruik soortgelijke batterijen als u ze moet vervangen.

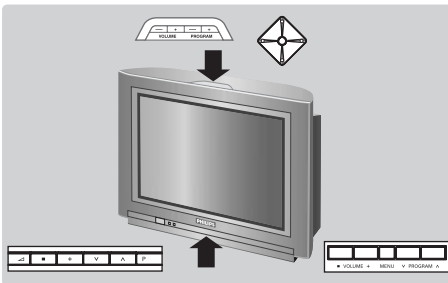
4 Inschakelen



Druk op de aan/uit toets om de televisie aan te zetten. Een rood indicatielampje gaat branden en het scherm licht op. Ga rechtstreeks naar het hoofdstuk **Snelle installatie** op pagina 4. Druk op de **P (+)** toets van de afstandsbediening als de televisie in de wachtstand (stand-by) blijft. *Het indicatielampje knippert als u de afstandsbediening gebruikt.*

Toetsen van het TV toestel

Het televisietoestel heeft 4 of 5 toetsen, afhankelijk van het model aan de voorkant of bovenaan het toestel.



De **VOLUME - + (- \triangleleft +)** toetsen dienen om het geluid te regelen. Met de **PROGRAM - + (- P +)** toetsen kunnen de gewenste programma's worden geselecteerd. Om de menu's te activeren, dienen de twee **\triangleleft - en \triangleleft +** (of **MENU**) toetsen tegelijkertijd ingedrukt te worden. Vervolgens kunnen de **PROGRAM - +** toetsen worden gebruikt om een instelling te selecteren en de **\triangleleft - +** toetsen om die instelling te bevestigen. Om de menu's te verlaten, dienen de twee **\triangleleft - en \triangleleft +** (of **MENU**) toetsen tegelijkertijd ingedrukt te worden.

*Opmerking: wanneer de **Kinderslot** functie is geactiveerd, zijn deze toetsen niet beschikbaar (zie p. 7).*

Toetsen van de afstandsbediening

Wachtstand (Stand-by)

Om de TV in de wachtstand te zetten. Druk op , P of , om de TV weer aan te zetten.

Sleeptimer

Voor het instellen van de tijdsduur waarna automatisch naar de wachtstand wordt overgeschakeld (van 0 tot 240 minuten).

Keuze van de EXT-aansluitingen (p.10)

Druk verscheidene keren om het aangesloten apparaat te selecteren.

Teletext-toetsen (p. 8)

Dual screen (afhankelijk van de versie)

om de weergave op twee schermen te activeren/desactiveren. Op het tweede scherm kan de teletext

Menu : Om de menu's op te roepen of te verlaten.

Cursor / Formaat

Met deze 4 toetsen kunt u de menu's doorlopen. Met de toetsen kunt u het beeld verticaal vergroten of samendrukken.

Volume

Voor het regelen van het geluidsniveau

Afzetten van het geluid

Om het geluid aan of uit te zetten.

Scherm informatie

Om het programmanummer, de naam (zo die bestaat), de tijd, de geluidsmode en de resterende tijd op de timer in beeld te brengen of te verwijderen. Door de toets 5 seconden lang ingedrukt te houden blijft het programmanummer permanent op het scherm.

Geluidsmodus

Om van **Stereo** en **Nicam Stereo** naar **Mono** te schakelen of te kiezen tussen **Dual I** of **Dual II** bij tweetalige uitzendingen.

De **Mono-aanduiding** is rood wanneer er geen andere mogelijkheid is.

Surround

Om het effect van verruimd geluid te activeren/desactiveren. Bij stereo geeft dit de indruk dat de luidsprekers verder uit elkaar staan. Voor versies uitgerust met Virtual Dolby Surround * krijgt u de geluidseffecten van Dolby Surround Pro Logic.

Voorinstellingen van beeld en geluid

Geeft toegang tot een aantal instellingen van beeld en geluid.

De stand **Persoonlijk** komt overeen met de gekozen instellingen in de menu's.

Oproepen van teletext (p. 8)

Kiezen van tv-programma's

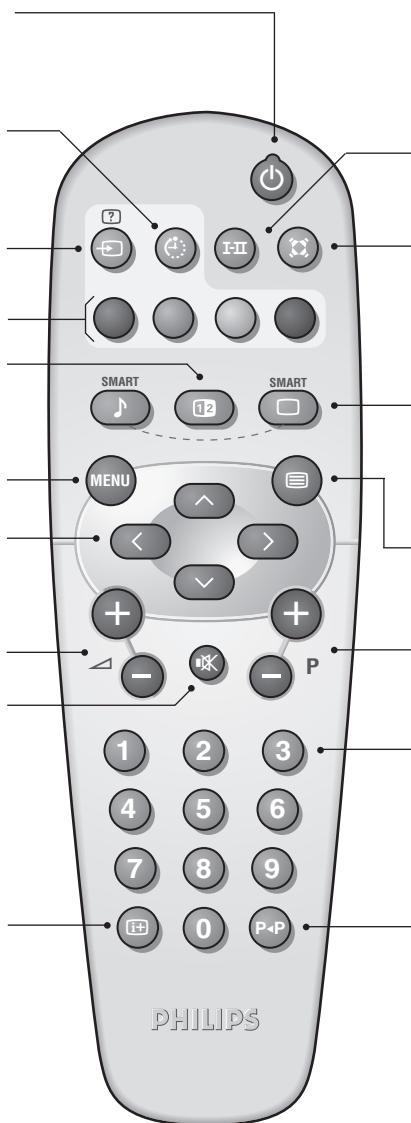
Om een vorig of volgend programma lager of hoger te kiezen (zie p. 5).

Cijfertoeetsen

Om rechtstreeks een programma te kiezen. Voor een programmanummer van 2 cijfers moet het tweede cijfer worden.

Vorig programma

Om naar vorig programma te gaan.

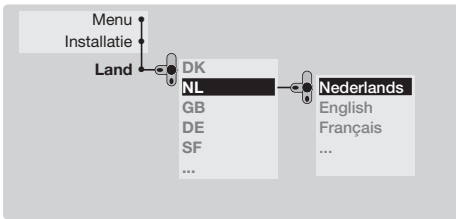


* Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van de Dolby Laboratories.

Snelle installatie

Wanneer u de televisie voor het eerst aanzet, verschijnt er een menu op het scherm. In dit menu kunt u het land en de taal van de menu's kiezen:



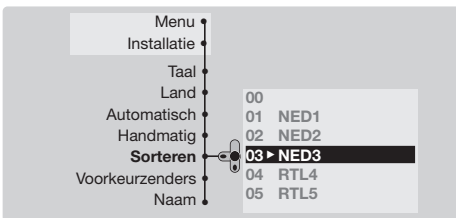
Indien het menu niet verschijnt, houd de toetsen \triangleleft - en $\triangleleft+$ van het televisietoestel dan 5 seconden ingedrukt om het te laten verschijnen.

- 1 Gebruik de toetsen \uparrow \downarrow van de afstandsbediening om uw land te kiezen en bevestig met \rightarrow .
Indien uw land niet op de lijst voorkomt, selecteer dan "...".
- 2 Selecteer vervolgens uw taal met de toetsen \uparrow \downarrow en bevestig met \rightarrow .

- 3 Het zoeken start nu automatisch. Alle beschikbare tv-programma's worden in het geheugen opgeslagen. Dit alles duurt enkele minuten. Op het scherm ziet u hoe het zoeken vordert en hoeveel programma's er gevonden zijn. Na afloop verdwijnt dit menu.
Druk op de toets MENU om het zoeken te stoppen of te onderbreken. Zie het hoofdstuk Tips op p. 12 als er geen programma wordt gevonden.
- 4 Als de kabel of het kabelnetwerk het automatische sorteersignaal uitzendt, dan worden de programma's op de juiste manier genummerd. De installatie wordt dan beëindigd.
- 5 Indien dit niet het geval is, dient u het menu **Sorteren** te gebruiken om ze te nummeren. *Sommige zenders of kabelnetwerken zenden hun eigen sorteerparameters uit (regio, taal enz...). In dat geval moet u uw keuze aangeven met de toetsen \uparrow \downarrow en bevestigen met \rightarrow .*

Sorteren van de programma's

- 1 Druk op de toets MENU . Het Hoofdmenu verschijnt op het scherm.



- 2 Selecteer het menu **Installatie** met de cursor en vervolgens het menu **Sorteren**.
- 3 Selecteer het programma dat u wil verplaatsen met de toets \uparrow \downarrow en druk op \rightarrow .
- 4 Gebruik vervolgens de toetsen \uparrow \downarrow om het nieuwe nummer te kiezen en bevestig met \rightarrow .
- 5 Herhaal de stappen 3 en 4 zo vaak als er programma's hernummerd moeten worden.
- 6 Om de menu's te verlaten, druk op EXIT .

Programmanaam

Indien u dit wenst, kunt u een naam geven aan de programma's en externe aansluitingen .

Opmerking: tijdens de installatie krijgen de programma's automatisch een naam wanneer het identificatiesignaal wordt doorgezonden.

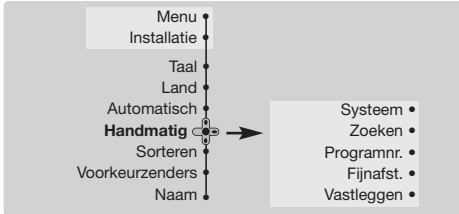
- 1 Druk op de toets MENU .
- 2 Selecteer met de cursor het menu **Installatie**, en vervolgens **Naam**.
- 3 Gebruik de toetsen \ominus P \oplus om het programma te kiezen dat u een naam wilt

- 4 geven of waarvan u de naam wilt wijzigen.
- 4 Gebruik de toetsen \leftarrow \rightarrow om in het naamveld van de ene naar de andere letterpositie te gaan (5 tekens) en de toetsen \uparrow \downarrow om de tekens te selecteren.
- 5 Druk op MENU als u de naam heeft ingevoerd. De naam is nu in het geheugen vastgelegd.
- 6 Herhaal stappen 3 tot 5 voor elk programma dat u een naam wilt geven.
- 7 Druk op EXIT om de menu's te verlaten.

Handmatig vastleggen in het geheugen

Met dit menu kunt u de programma's één voor één vastleggen.

- 1 Druk op de toets **MENU**.
- 2 Met de cursor selecteert u het menu **Installatie** en vervolgens **Handmatig vastleggen**:



- 3 **Systeem**: selecteer **Europe** (automatisch zoeken*) of **West Eur** (BG-norm), **East Eur** (DK-norm), **UK** (I-norm) of **France** (LL-norm).
* Behalve voor Frankrijk (LL-norm) moet verplicht de keuze **France** worden gemaakt.

- 4 **Zoeken**: druk op **>**. Het zoeken begint. Zodra een programma is gevonden, stopt het zoeken en wordt de programmaam weergegeven (indien beschikbaar). Ga naar de volgende stap. Indien u de frequentie van het gewenste programma kent, dan kunt u het nummer ervan direct invoeren met behulp van de toetsen **0** tot **9**.

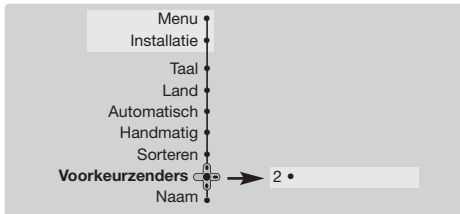
Als geen programma wordt gevonden, zie het hoofdstuk Tips (p. 12).

- 5 **Programnr.**: voer het gewenste nummer in met de toetsen **<** **>** of **0** tot **9**. Bijvoorbeeld : voor programma 1, voer **0****1** in.
- 6 **Fijnafst.** : als de ontvangst niet bevredigend is, stel dan af met de toetsen **<** **>**.
- 7 **Vastleggen**: druk op **>**. Het programma is vastgelegd.
- 8 Herhaal de stappen **4** tot **7** voor elk vast te leggen programma.
- 9 Druk op **ESC** om de menu's te verlaten.

Voorkeursprogramma's

Met dit menu kan u de programma's kiezen die beschikbaar zijn met de toets **- P +**.

- 1 Druk op de toets **MENU**.
- 2 Met de cursor selecteert u het menu **Installatie** en vervolgens **Voorkeuzenders** en druk op **>**. De lijst met de voorkeursprogramma's



wordt weergegeven. De bij de installatie gevonden programma's zijn automatisch geactiveerd in deze lijst.

- 3 Gebruikte toetsen omhoog/omlaag om het gewenste programma te selecteren.
- 4 Gebruik de toetsen links/rechts om een programma aan de lijst toe te voegen of eruit te halen.
- 5 Herhaal de stappen **3** en **4** voor elk programma dat u wil toevoegen aan of verwijderen uit de lijst.
- 6 Om het menu te verlaten, druk verschillende keren op **MENU**.

Andere instellingen van het menu Installatie

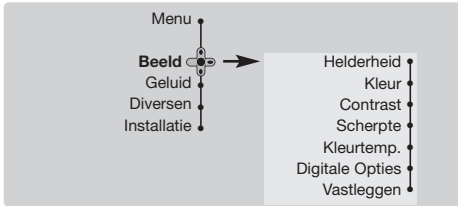
- 1 Druk op de toets **MENU** en selecteer het menu **Installatie**:
- 2 **Taal**: om de taal van de weergave van de menu's te wijzigen.
- 3 **Land**: om uw land te kiezen.
Deze instelling wordt gebruikt bij het zoeken, het automatisch sorteren van de programma's en de weergave van teletekst. Indien uw land niet in de lijst voorkomt, selecteer dan "..."
- 4 **Automatisch**: met dit menu start u het automatisch zoeken naar de programma's die u in uw regio kunt ontvangen. Als de kabel of het

kabelnetwerk het automatische sorteersignaal uitzendt, dan worden de programma's op de juiste manier genummerd. Indien dit niet het geval is, dan moet u het menu **Sorteren** gebruiken om ze te hernummeren (zie p. 4).
*Sommige zenders of sommige kabelnetwerken zenden hun eigen sorteerparameters uit (regio, taal enz.). In dit geval moet u uw keuze aanduiden met de toetsen **^** **v** en bevestigen met **>**. Druk op **MENU** om het zoeken te stoppen of te onderbreken. Indien geen enkel programma werd gevonden, zie dan het menu Tips (p. 12).*

- 5 Druk op **ESC** om de menu's te verlaten.

Instellen van het beeld

- 1 Druk op de toets **MENU** en vervolgens op **>**. Het menu **Beeld** verschijnt:



- 2 Gebruik de toetsen **^** **v** om een instelling te selecteren en de toetsen **<** **>** om de instelling af te regelen.

*Opmerking: tijdens de instelling van het beeld wordt alleen de geselecteerde regel weergegeven. Druk op **^** **v** om het menu weer op het scherm te halen.*

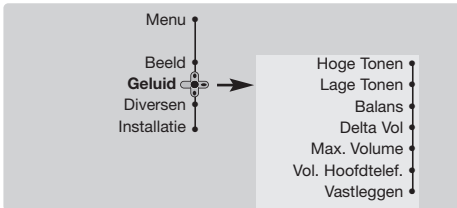
Beschrijving van de instellingen:

- **Helderheid:** om de helderheid van het beeld in te stellen.

- **Kleur:** om de kleurintensiteit in te stellen.
- **Contrast:** om het verschil tussen de lichte en de donkere kleuren in te stellen.
- **Scherpte:** om de scherpte van het beeld in te stellen.
- **Kleurtemp.:** stelt de kleurweergave in: Koel (blauwer), Normaal (uitgebalanceerd) of Warm (roder).
- **Digitale Opties:**
 - **100hz:** vlakflikkerreductie.
 - **Digital Scan** (afhankelijk van de versie): om het zichtbare flikkereffect op bepaalde beelden te verminderen.
 - **Dubbele Lijnen:** een verdubbeling van de verticale resolutie die zichtbare beeldlijnen structuur verwijderd.
Aanbevolen voor NTSC materiaal (60Hz).
- 3 Zodra u de instellingen heeft uitgevoerd, selecteer dan de keuze **Vastleggen** en druk op **>** om de instelling vast te leggen. Druk op **EXIT** om de menu's te verlaten.

Instellen van het geluid

- 1 Druk op **MENU**, selecteer **Geluid** (**v**) en druk op **>**. Het menu **Geluid** verschijnt:



- 2 Gebruik de toetsen **^** **v** om een instelling te kiezen en de toetsen **<** **>** om in te stellen.

Beschrijving van de instellingen:

- **Hoge Tonen:** om de hoge geluidsfrequenties af te stemmen.
- **Lage Tonen:** om de lage frequenties af te stemmen
- **Balans:** om het geluid evenwichtig over de linker- en rechterluidsprekers te verdelen.

- **Delta Volume:** stelt u in staat om de volumeverschillen die tussen de verschillende programma's of de EXT-aansluitingen kunnen bestaan, te compenseren. Deze instelling is beschikbaar voor de programma's 0 tot 40 en de EXT-aansluitingen.
- **Max. Volume:** controleert automatisch het volume zodat verhogingen van het geluid kunnen worden beperkt, met name bij het schakelen tussen programma's of reclamespots.
- **Volume Hoofdteléfono** (afhankelijk van de versie): voor het regelen van het geluidsniveau van de hoofdtelefoon zonder het volume van de luidsprekers van het toestel te wijzigen.
- 3 Als u het geluid heeft ingesteld, selecteer dan de optie **Vastleggen** en druk op **>** om de instelling vast te leggen.
- 4 Om de menu's te verlaten, druk op **EXIT**.

Instellen van de diversen

- 1 Druk op **MENU**, selecteer **Diversen** (**v**) en druk op **>**. U kan het volgende instellen:
- 2 **Timer**, **Kinderslot** en **Vergrendeling van programma's**: zie volgende pagina
- 3 **Dynamic NR:** **Min**, **Med** (optimale stand), **Max** of **Uit**: vermindert de beeldruis (sneeuw) bij een slechte ontvangst.
- 4 **Rotatie** (alleen beschikbaar op grote televisieschermen): Grote televisieschermen zijn gevoelig voor schommelingen in het magnetisch aardveld. Met dit menu kunt u de effecten daarvan compenseren door de rotatie van het beeld aan

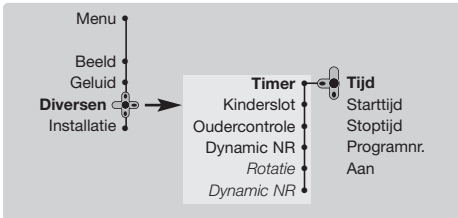
te passen.

- 5 **Dynamisch contrast** (afhankelijk van de versie): **Min**, **Med** (optimale stand), **Max** of **Uit**. Om de automatische contrastregelcircuits te activeren.
- 6 **Decoder:** selecteer het programma of de programma's die een externe decoder gebruiken en selecteer vervolgens de aansluiting waarmee de decoder is verbonden: **EXT1** of **EXT2**.
Indien de decoder verbonden is met de videorecorder, selecteer dan aansluiting (**EXT2**) van de videorecorder.
- 7 Om de menu's te verlaten, druk op **EXIT**.

Wekfunctie

Met dit menu kunt u de televisie als wekker gebruiken.

- 1 Druk op de toets **(MENU)**.
- 2 Selecteer met de cursor het menu **Diversen** en vervolgens **Timer**:



- 3 **Tijd**: voer de tijd in.

Opmerking: de tijd wordt automatisch geactualiseerd met de teletekstinformatie van het programma op nr. 1. Indien dit programma geen teletekst heeft, dan kan de tijd niet worden aangepast.

- 4 **Starttijd**: voer het starttijdstip in.
- 5 **Stoptijd**: voer het eindtijdstip in.
- 6 **Programmanummer**: voer het nummer in van het programma dat u voor de wekfunctie wilt gebruiken.
- 7 **Aan**: hier kunt u het volgende instellen:
 - **Een keer** om u éénmaal te wekken,
 - **Dagelijks** om dagelijks te wekken,
 - **Stop** om de wekfunctie uit te schakelen.
- 8 Druk op **(ON)** om de tv in de wachtstand te zetten. Op de geprogrammeerde tijd gaat de tv vanzelf aan. Laat u de tv aan staan, dan zal die alleen op de aangegeven tijd van programma wisselen (en overgaan op de wachtstand **stoptijd**).

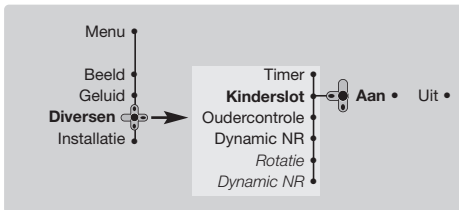
De combinatie van de functies **Kinderslot** en **Timer** kan worden gebruikt om de tijd dat de tv aanstaat te beperken, bijvoorbeeld voor uw kinderen.

Vergrendeling van de televisie

Door de toetsen te vergrendelen, kunt u bepaalde programma's uitsluiten of het gebruik van de televisie volledig onmogelijk maken.

Kinderslot

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Selecteer met de cursor het menu **Diversen** en zet het **Kinderslot** op **Aan**.



- 3 Zet de televisie uit en verberg de afstandsbediening. De televisie is nu onbruikbaar (en kan alleen met de afstandsbediening weer worden aangezet).
- 4 Om de vergrendeling ongedaan te maken: zet **Kinderslot** op **Uit**.

Vergrendeling van de programma's

- 1 Druk op de toets **(MENU)**, selecteer het menu **Diversen** en vervolgens **Oudercontrole**.
- 2 U dient nu uw geheime toegangscode in te voeren. Voer de eerste keer 2 maal de code

0711 in, en vervolgens de code van uw keuze. Het menu komt op het scherm.

- 3 **Vergrendelen**: gebruik de toetsen **(^)** **(v)** om het tv-programma te selecteren dat u wilt vergrendelen en bevestig met **(>)**. Het symbool **(f)** verschijnt voor de programma's of de aansluitingen die vergrendeld zijn. Van nu af aan zult u uw geheime toegangscode moeten invoeren voor u een vergrendeld programma kunt bekijken, anders blijft het scherm zwart.

De toegang tot het menu **Installatie** is eveneens vergrendeld. Opgelet, in het geval van gecodeerde programma's die u met een behulp van een externe decoder kunt bekijken, dient u de overeenkomstige **EXT-aansluiting** te vergrendelen.
- 4 **Wijzig Code**: om een nieuwe code van 4 cijfers in te voeren. Voer de code een tweede keer in om te bevestigen.

Als u uw geheime code vergeet, dient u de universele code 0711 twee maal in te voeren.
- 5 **Wis Alles**: om alle vergrendelde programma's te wissen.
- 6 **Alles vergrendelen**: om alle tv-programma's en EXT-aansluitingen te vergrendelen.
- 7 Druk op de toets **(ESC)** om het menu te verlaten.

Teletekst

Teletekst is een informatiesysteem dat door bepaalde tv-kanalen wordt uitgezonden en als een krant kan worden geraadpleegd. Het voorziet ook in ondertiteling voor slechthorenden of voor mensen die weinig vertrouwd zijn met de taal waarin een bepaald programma wordt uitgezonden (kabelnetwerken, satellietkanalen, ...).



Druk op:

U krijgt:



Teletekst aanzetten

Om teletekst op te roepen, over te gaan op de transparante modus en vervolgens teletekst uit te zetten. De pagina met de hoofdingeefte geeft een lijst van rubrieken die kunnen worden geraadpleegd. Iedere rubriek heeft een paginanummer van drie cijfers. Als het gekozen kanaal geen teletekst uitzendt, dan verschijnt de aanduiding 100 en het scherm blijft donker (verlaat in dit geval teletekst en kies een ander kanaal).



Een pagina kiezen

Vorm het nummer van de gewenste pagina met de toetsen 0 tot 9 of - P +, ^, v. Bijvoorbeeld: voor pagina 120, voer 1 2 0 in. Het nummer verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm, de paginateller begint te zoeken en vervolgens verschijnt de pagina. Herhaal de procedure om een andere pagina te raadplegen. Als de teller blijft zoeken, betekent dit dat de gekozen pagina niet wordt uitgezonden. Kies in dit geval een ander nummer.



Rechtstreekse keuze van de subpagina's

Onderaan de pagina staan gekleurde velden. Met de 4 gekleurde toetsen kunnen de ermee overeenkomende rubrieken of pagina's worden opgeroepen. De gekleurde velden knipperen wanneer de pagina of de rubriek nog niet beschikbaar is.



Inhoud

Om terug te keren naar de inhoud (gewoonlijk pagina 100).



Rechtstreekse keuze van de subpagina's

Bepaalde pagina's bevatten sub-pagina's (bijvoorbeeld pagina 120 bevat de sub-pagina's 1/3, 2/3 en 3/3). In dat geval wordt het paginanummer in het groen afgebeeld, voorafgegaan door een symbool >, < of <>. Gebruik de toetsen < > voor rechtstreekse toegang tot de sub-pagina's van uw keuze.



Een pagina vergroten

Om het bovenste of het onderste deel van de pagina weer te geven en vervolgens naar de normale paginagrootte terug te keren.



Dubbele pagina teletekst

(Niet op alle versies beschikbaar.)

Om het afbeelden van twee pagina's van teletekst tegelijk te activeren of te desactiveren. De actieve pagina staat links en de volgende pagina staat rechts.



Verborgene informatie

Om verborgen informatie te doen verschijnen of verdwijnen (oplossingen van spelletjes).



Favoriete pagina's

Voor de teletekstprogramma's 0 tot 40 kunt u 4 favoriete pagina's vastleggen die vervolgens kunnen worden opgeroepen met de gekleurde toetsen (rood, groen, geel, blauw).

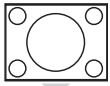
- 1 Druk op de toets om naar de modus favoriete pagina's te gaan.
- 2 Geef de teletekstpagina weer die u wilt vastleggen.
- 3 Houd vervolgens de gekleurde toets van uw keuze 3 seconden ingedrukt. De pagina wordt vastgelegd.
- 4 Herhaal deze stappen voor de andere gekleurde toetsen.
- 5 Van nu af aan verschijnen uw favoriete pagina's onderaan het scherm zodra u teletekst oproept.

Om de gewone rubrieken terug te vinden, druk op . Houd 5 seconden lang ingedrukt om dit ongedaan te maken.

16:9 Formaten

De beelden die u ontvangt kunnen in het 16:9 (breedbeeld) of 4:3 (traditioneel beeld) formaat worden uitgezonden. Soms hebben 4:3 beelden een zwarte balk boven en onder in het beeld (letterbox uitzendingen). Met de 16:9 functie kunt u de zwarte balken laten verdwijnen en de (letterbox) uitzending beeldvullend weergeven.

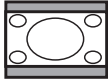
Indien uw televisietoestel is uitgerust met een 4:3 scherm.



Druk op de toets \wedge (of \vee) om een ander beeldformaat te kiezen :

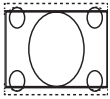
4:3

Het beeld wordt in formaat 4:3 weergegeven



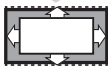
Verbreed 4:3

Het beeld wordt verticaal vergroot. Met deze methode worden de zwarte balken vermeden bij het bekijken van een programma in letterbox formaat.



Compressie 16:9

Het beeld wordt verticaal ingedrukt tot een 16:9 formaat.



Autom. formaat

Het formaat van het beeld wordt automatisch aangepast zodat het de oppervlakte van het scherm zoveel mogelijk vult.

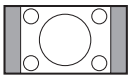
Indien uw televisietoestel is uitgerust met een 16:9 scherm.

Druk op de toets \rhd (of \lhd) om een ander beeldformaat te kiezen :

Het televisietoestel is voorzien van een automatische beeldformaat-selectie. Hierdoor wordt het door sommige zenders specifiek uitgezonden signaal gedecodeerd en automatisch het juiste beeldformaat geselecteerd.

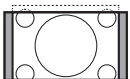
4:3

Het beeld wordt in het 4:3 formaat weergegeven, met brede zwarte stroken links en rechts van het beeld. De toetsen \wedge \vee dienen om het beeld verticaal te verplaatsen en de ondertitels zichtbaar te maken.



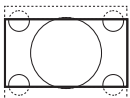
Zoom 14:9

Het beeld wordt naar het 14:9 formaat vergroot, met dunne zwarte stroken links en rechts van het beeld. Met de toetsen \wedge \vee is het mogelijk het beeld verticaal te verschuiven om eventuele ondertitels weer te kunnen geven.



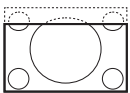
Zoom 16:9

Het beeld wordt naar het 16:9 formaat vergroot. Dit formaat is geschikt voor letterbox-uitzendingen (met zwarte balken boven en onder in het beeld). Gebruik de toetsen \wedge \vee om het beeld eventueel verticaal te verschuiven.



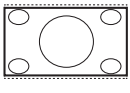
Ondertitel Zoom

In dit formaat worden 4:3 beelden horizontaal en verticaal vergroot zodat het beeldvullend wordt weergegeven. Gebruik de toetsen \wedge \vee om de onderkant van het beeld te verhogen of te verlagen.



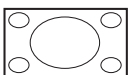
Superzoom

Met dit formaat worden 4:3 beelden beeldvullend weergegeven door het 4:3 beeld horizontaal te vergroten. Eventuele ondertitels blijven zichtbaar. Gebruik de toetsen \wedge \vee om het beeld eventueel verticaal te verschuiven.



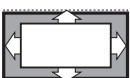
Breedbeeld

In dit formaat wordt het beeld bij een 16:9 uitzending beeldvullend in de juiste verhouding weergegeven.



Autom. formaat

Het formaat van het beeld wordt automatisch aangepast zodat het de oppervlakte van het scherm zoveel mogelijk vult.



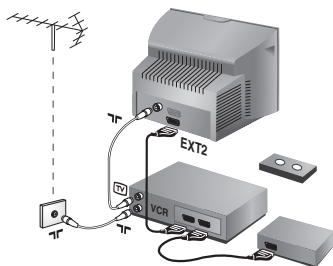
Aansluiten van extra apparatuur

De televisie heeft 2 externe aansluitingen aan de achterkant van het toestel (EXT1 en EXT2).

De EXT1 aansluiting heeft audio en video ingangen/uitgangen en RGB ingangen.

De EXT2 aansluiting heeft audio en video ingangen/uitgangen en S-VHS ingangen.

Videorecorder



Sluit de recorder aan zoals hiernaast is weergegeven.

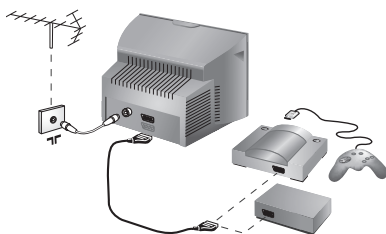
Gebruik een euroconnector kabel van goede kwaliteit.

Als uw videorecorder geen euroconnector aansluiting heeft, is de verbinding alleen mogelijk via de antennekabel. U dient dan af te stemmen op het testsignaal van uw videorecorder en dit programmanummer 0 toe te kennen (zie handmatig vastleggen, p. 5). Om het beeld van de videorecorder weer te geven, druk op 0.

Videorecorder met decoder

Sluit de decoder aan op de tweede euroconnector aansluiting van de videorecorder. U kunt dan ook gecodeerde uitzendingen opnemen.

Andere apparaten

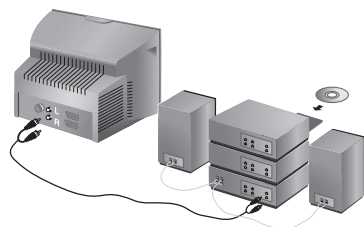


Satellietontvanger, decoder, CDV, etc.

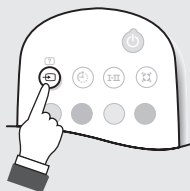
Maak de aansluitingen zoals hiernaast is weergegeven.

Sluit voor een optimale beeldkwaliteit apparatuur die RGB signalen produceert (digitale decoder, DVD, bepaalde CDV drives, etc.) aan op EXT1, en apparatuur die S-VHS signalen produceert (S-VHS en Hi-8 videorecorders) op EXT2 en alle andere apparatuur op EXT1 of EXT2.


Versterker (niet op alle uitvoeringen aanwezig)



Om een hi-fi systeem aan te sluiten, dient u een audiokabel te gebruiken en de "L" en "R" uitgangen van het TV toestel aan te sluiten op de ingangen "AUDIO IN" "L" en "R" van de versterker van uw hi-fi.

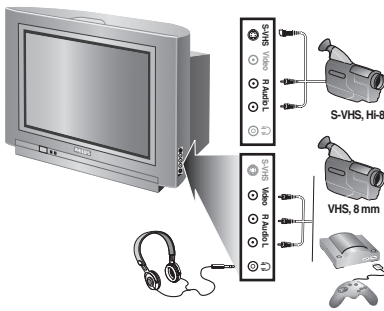


Het selecteren van aangesloten apparatuur

Druk op de  toets om EXT1, EXT2, S-VHS2 (S-VHS signalen van de EXT2 aansluiting) en EXT3 voor aansluitingen aan de voorkant (afhankelijk van het model) te selecteren.

De meeste apparaten (decoder, videorecorder) schakelen zelf om.

Aansluitingen aan de zijkant




Maak de aansluitingen zoals hiernaast is weergegeven.

Met de toets , kies **EXT3**.

Bij een mono-toestel sluit u het geluidssignaal aan op de ingang **AUDIO L** (of **AUDIO R**). Het geluid komt automatisch uit de linker- en rechterluidsprekers van het televisietoestel.

Hoofdtelefoon

Druk op de toets  om het geluid van het televisietoestel uit te zetten (zie ook:

Geluidinstellingen pagina 6).

De impedantie van de hoofdtelefoon moet tussen 32 en 600 ohm liggen.

Verklaring technische termen

RGB signalen:

Dit zijn 3 videosignalen (Rood, Groen en Blauw) die rechtstreeks de rode, groene en blauwe emitters in de beeldbuis sturen. Deze signalen geven een betere beeldkwaliteit.

NICAM geluid:

Proces waarmee digitaal geluid kan worden uitgezonden.

Systeem:

Televisiebeelden worden niet in alle landen op dezelfde manier uitgezonden. Er zijn verschillende standaards: BG, DK, I, en LL'. Met de **Systeem** instelling (p. 5) kunnen deze verschillende standaards worden gekozen. Dit moet niet worden verward met PAL of SECAM kleurcodering. Pal wordt gebruikt in de meeste landen van Europa, Secam in Frankrijk, Rusland en de meeste Afrikaanse landen. De Verenigde Staten en Japan gebruiken een ander systeem, NTSC genaamd.

100Hz:

De conventionele televisietoestellen (50 Hz) produceren 25 beelden per seconde. Dankzij de 100 Hz- technologie wordt de scanfrequentie verdubbeld en krijgt u 50 beelden per seconde. Het visuele comfort wordt verbeterd en het flikkereffect wordt onderdrukt.

16:9:

Verwijst naar de verhouding tussen de breedte en hoogte van het scherm. Breedbeeldtelevisies hebben een verhouding van 16:9, de traditionele televisietoestellen hebben een 4:3 scherm.


Tips

Slechte ontvangst

Dubbele beelden, echobeelden of schaduwen kunnen het gevolg zijn van de nabijheid van bergen of hoge gebouwen. Probeer in zo'n geval het beeld handmatig bij te stellen: zie

Fijnafstemming (p. 5) of verander de oriëntatie van de buitenantenne. Is uw antenne geschikt voor ontvangst van uitzendingen in dit frequentiebereik (UHF of VHF band)? Bij slechte ontvangst (sneeuw op het scherm) kunt u in het **Beeld** menu de **Nydynamic NR** op **Aan** zetten (pag. 6).

Geen beeld

Indien de televisie niet start, druk dan twee maal op de standby toets  van de afstandsbediening.

Is de antenne op de juiste manier aangesloten? Hebt u het juiste systeem gekozen? (p. 5) Slecht aangesloten euroconnector kabels of antenne aansluitingen zijn vaak de oorzaak van problemen met beeld of geluid (soms gaan de aansluitingen gedeeltelijk los als het TV toestel wordt verplaatst of gedraaid. Controleer alle aansluitingen.

Extra apparatuur geeft zwart-wit beeld

Controleer bij het afspelen van een videocassette dat deze onder dezelfde standaard (PAL, SECAM, NTSC) is opgenomen als door de videorecorder kan worden herkend.

Geen geluid

Als u op bepaalde kanalen wel beeld ontvangt, maar geen geluid, betekent dit dat u niet het juiste TV systeem hebt. Wijzig de **Systeem** instelling (p. 5).

Teletekst

Sommige tekens worden niet juist weergegeven? Controleer of het **Land** correct is ingesteld (p.5).

De afstandsbediening werkt niet meer ?

Reageert het TV toestel niet op de afstandsbediening of knippert het indicatielampje aan het toestel niet meer wanneer u de afstandsbediening gebruikt ? Vervang de batterijen.

Stand-by

Blijft het TV toestel in de stand-by wanneer u het toestel aanzet, en verschijnt de aanduiding **Vergrendeld** wanneer u de toetsen van het TV toestel gebruikt? De **Kinderslot** functie staat ingeschakeld (zie p. 7).

Als het toestel gedurende 15 minuten geen signaal ontvangt, gaat het automatisch in de wachtstand. Om energie te sparen bestaat uw TV uit onderdelen die in de wachtstand slechts zeer weinig stroom verbruiken (minder dan 1W).

Nog steeds geen resultaten?

Als uw TV toestel defect is, probeer het dan nooit zelf te repareren: neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

Schoonmaken

Het scherm en de kast van uw TV mogen alleen worden schoongemaakt met een zacht en niet-pluizend doekje. Gebruik nooit een schoonmaakmiddel op basis van alcohol of oplosmiddel.